

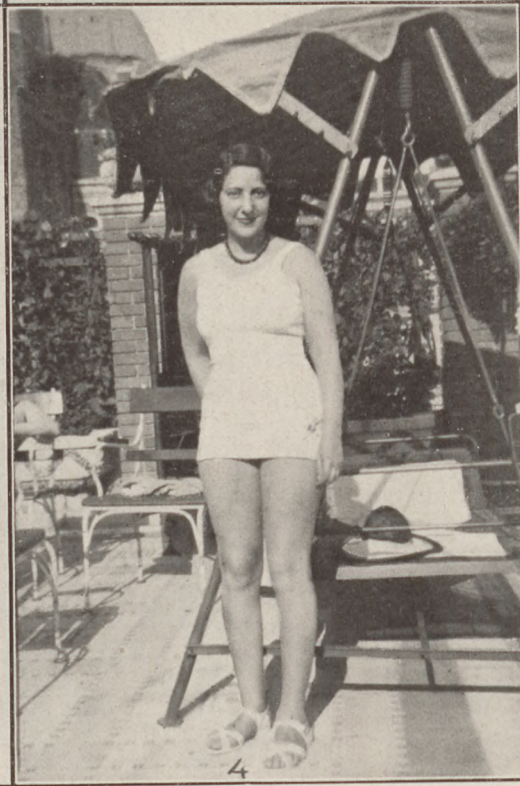
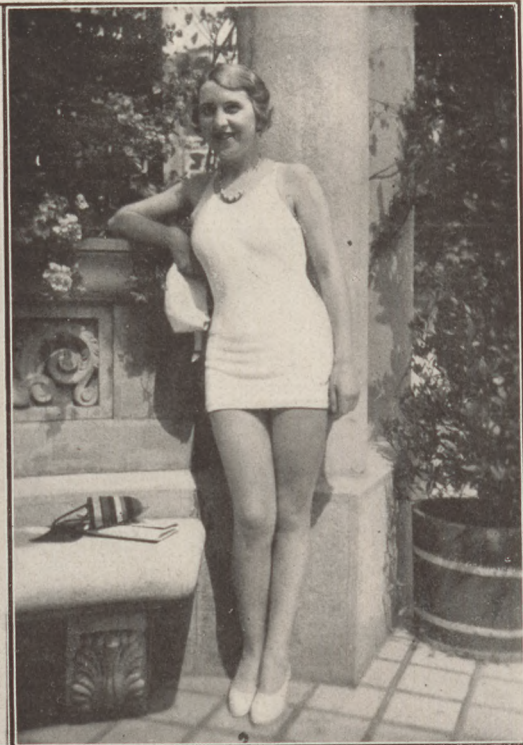
ORSZÁGOS
KÖNYVTÁR

A Társaság



Kinsky Katalin hercegnő Charlotte leánykájával

Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele



Fehérrikósok a Gellért-hullámfürdőben.

1. ifj. Temple Rezsóné sz. Preszly Baba, 2. Fejes Andrásné, 3. R. Némethy Éva, 4. R. Somogyi Edith

Miakich Károly és Szepesy Sándor felvételei

A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, I. kerület, Horthy Miklós-út 1. szám.
Telefon: Szerk.: A. 68-3-88. Kiadóhiv.: A. 68-2-82.

Szerkeszti és kiadja:
MIKICH KÁROLY

Előfizetési árak:
Egy évre 25 P., félévre 14 P., negyedévre 8 P.
Utólag fizetve negyedévre 10 P. Egyes szám 80 fill.



Török vendégek az O.T.T.-ben.

Redjep bey volt török miniszter és M. Béhidj bey török követ dr. Lázár Andornál az Országos Testnevelési Tanács elnökénél.

Macsi András fotóriporter felvétele

LOHR MÁRIA-KRONFUSZ

Vegytisztító, csipkeshíttó és kelmefestő
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-
utca 85. szám. / Telefon: József 302-37

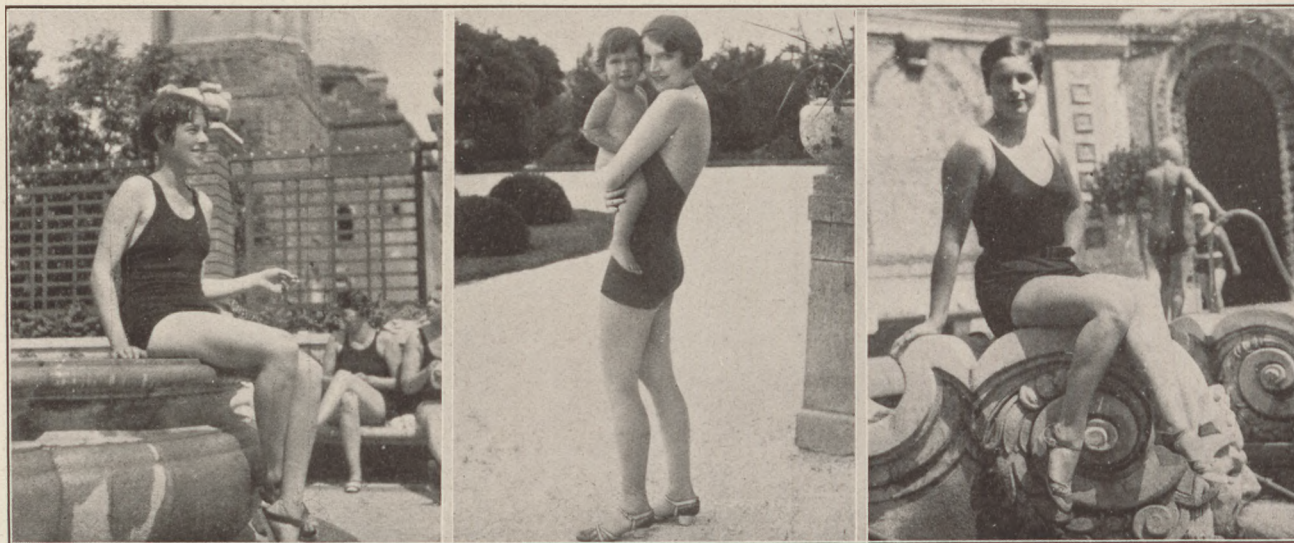
CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

Néhány nap óta megsokszorozódott a pesti újságolvasók száma. A német választások hibetelen tömegű rotációs-papírost fogyasztottak, néhány napig csak ez volt érdekes, az újságok hirdetőtáblái előtt csak ezt olvasta mindenki, a többi események jóformán eltörpültek. Csak egy nem: az olimpiász. A másik szenzáció, amely vasárnap óta ontja a híreket a világ túlsó feléről. A nagy küzdelem minden momentumát kíváncsi várakozással fogadta Budapest, az újságok példányszámai alaposan felszöktek, ilyenkor vesszük

Az idegenforgalom is mintha kissé felélénkült volna. A Dunapart, az előkelő vacsorázó- és szórakozóhelyek és a luxusszállók közönsége között igen sok a külföldi, a gazdasági depresszió ellenére mintha megindult volna az idegenjárás. A sok nem éppen vidám, nem éppen kellemes, sőt mondjuk ki bátran: rossz hír között akad néha jó is.

* * *

Valamit a színházakról is. A Budai Színházban az elmúlt héten operett-premiér volt: igazi nyári darab, már a címe



A Hullámfürdőben. 1. Palotay Nicolette. 2. Sassanoff Eduárdné és fiacskája. 3. Völgyesi Ferencné
Ajtai Kovách Bé'a, Wokaun fényképész és Völgyesi Ferenc felvételei

csak észre, hogy a sport milyen hatalmas tömegeket érdekel. A magyar reménységek talán valóra válhatnak, néhány nap múlva már sorompóba lépnek legesélyesebb versenyzőink, talán nekünk is jut valami az olimpiász dicsőségéből. Mikor ezeket a sorokat írjuk, még csak kezdődik a világműzdelem, alig pár nap múlva azonban a magyar sportnagyságok eredményeiről is kapunk értesítést. Talán nem csalatkozunk bennük...

* * *

És mégis nyaralunk. A június és július alig hozott valami változást a nyaralási fronton, az augusztus azonban úgy kisorsította Pestet, mint valami hatalmas ciklon. Aki teheti, menekül az izzó pesti aszfaltról, a szerényebbek a hazai fürdőhelyekre, a stabilabb egzisztenciák pedig külföldre. Éppen úgy, mint azelőtt, még mindig igen sokan vannak olyanok, akik számára ez az úgynevezett válság alig hozott változást. Ezidén ugyan sikk Pesten nyaralni, az esős június és forró július unalma után azonban mégis csak felélénkült az utazási láz — hiszen valljuk be, a nyári hónapokat valahol másutt eltölteni mégis csak kellemesebb, mint itt, az agyonunt Pesten.

* * *

Angol, francia szabásmintát, varrást

igazításmentes módszerrel garantáltan biztos eredménnyel tanulhat rövid idő alatt. VIII, József-körút 59-61, III. emelet 17

is mutatja: Weekend. Könnyű és mulatságos, nem szabad nagy igényekkel nézni, de a nyári közönségnek bizonyára nincsenek is nagy igényei. Háromórás kellemes szórakozást jelent, ennél pedig igazán nem kell több nyáron. Két külföldi vendég játsza a főszerepet, Zilahy Irén és Latabár Kálmán. A kis Zilahyra alig ismertünk rá. A német iskola kicsiszolta a játékát, sokkal frissebb és üdőbb most, mint valaha. A németek értenek a színházhoz, minden értékét napvilágra hozták a szöke pesti szubretnek, a nézőtér fergeteges tapsa, amellyel fogadták, cseppet sem túlzás. Latabár Kálmán hallatlanul könnyed táncái, groteszk komikuma és tökéletesen egyéni játéka hasonlóan nagy sikert aratott a bemutatón, kétségtelen, hogy nincs párja az operett-fronton. A tehetséges Békássy István, a kis szerepében is nagyszerű Csontos, továbbá Somogyi Nusi, a kedves Hubai Elsi és Zala Karola az előadás főszereplői, akiket a premiér közönsége melegen ünnepelt a felvonások végén.

A másik premiér a ligetben volt, Békeffi László nyári

FINOM FEHÉRNEMŰ mosására legjobban berendezett, legjobban bevezetett cég a „Király” Gőzmosó Festő és Vegytisztítógyár. IV., Magyar-u. 3. Tel. 851—29. I., Tárnok-u. 2. Tel. 607—41.

HÖLGYVEZETŐK, ŪRVEZETŐK
egyelőkelőbb, legtökéletesebb és legolcsóbb, kiképzési felelősséggel Kerber ūrvezető soffőriskola, amely bekerített pályával rendelkezik. Műhelygyakorlattal, városi vezetéssel Kerber-autópálya, Népliget. Belvárosi iskola IV., Semmelweis-utca 11. — Telefonszám: 340—34

színházában, ahol egy új Békeffi-revü került színre. Tökéletes kabaré az, amit Békeffi nyújt, nagyszerű persziflászsa a mai életnek, igazán nem véletlen, hogy jól megy ez a ligeti színház.

* * *

Elértünk végre idáig is, a Szovjet színdarabot irat a kommunista nagyságokról. Sorban felvonulnak a darabban a mai orosz vezetők: Stalin, Lenin, Kalinin, Molotoff és Trockij, akik természetesen az elképzelhető legkedvezőbb beállításban szerepelnek. Egyetlen kivétel Trockij, a darabnak ő a komikus figurája, a darab igyekszik őt minél nevetésgesebb színben feltüntetni. A fák nem nőnek az égig,

Az utóbbi időkben igen-igen divatba jöttek a hétvégi autókirándulások. 20—30 pengőért viszik a kirándulócsoportokat az ország különböző tájai felé egy-két napra s a filléres gyorsak után meg kell állapítanunk, hogy az autobuszkirándulások is igen gyorsan népszerűek lettek. Holott... Holott ezek a kirándulások drágák, az út kényelmetlen, fárasztó és legtöbbször nem is érdekes. De viszont most divatos és népszerű is. Vajjon meddig?

* * *

Sok szó esik mostanában társasági körökben egy válóperről, a szereplők: két ismert bankkapacitás és egyikőjük felesége. Az egyik bankember, aki állítólag válik, híres arról,



A Hullámfürdőben. 1. Schmidthauer Lajosné. 2. Gaál Franciska. 3. Miss Magyarország (Lampel Ica) Szepesy Sándor felvételei

a vörös badsereg egykori megszervezője és főparancsnoka ma már legfeljebb mint clown szórakoztathatja a népet.

* * *

A nyaralók egyébként értékes ajándékot kapnak a jövő esztendőre. Egy tőkecsoport hatalmas szállodát, illetve üdülőt épít Mátrabázaán igen nagy költséggel. Gyöngyös városa 20 holdas területet bocsátott a tőkecsoport rendelkezésére, az építkezések már a legközelebbi napokban megindulnak. Ez lesz Magyarország legmagasabban fekvő üdülője. A Galyatető magassága 950 méter, ennél még a Tátra sem magasabb. A tátrafüredi üdülő magassága 900 méter. — Ha Tátránk nincs is — ez az üdülő pótolni fogja. Csak a havasok hiányzanak.

hogy csupa rossz üzletei vannak, a másik, aki pedig el akarja venni önmagát, világeletemben csak jó üzleteket kötött.

Eppen ezért sokan nem is hisznek a válóperben, illetve a házasságban. Hiszen a rosszkezü bankár válik s a szerencsefi veszi el önmagát. Ha még megfordítva volna...

* * *

A közeledő ős egyébként két érdekes házassági hírt hoz. A pesti színházi világ két prominens primadonnája: Bajor Gizi és Honthy Hanna férhezmennek. A két házasságot már a szezonkezdetre tervezik, Bajor Gizit Indig Ottó, a „Torockói menyasszony” szerzője fogja feleségül venni, Honthy Hannát pedig Sebestyén Dezső, a Fővárosi Operett-színház igazgatója. Néhány hét múlva már szabad lesz gratulálni...

Paul Verlaine verse.

Az ég oly nyugodt, tiszta, kék
A bázetők felett.
A lombnak enyhe, árnyas zöldje
Szeliden integet.

Át az ezüstös, tiszta levegőn
Lágy harangszó remeg.
Egy kis madárka odafönt az ágon
Édesen kesereg.

ÉLET

Franciából fordította: Ruzicska Mária.

Én Istenem, oly békés itt az élet,
Oly egyszerű, világos.
Törtető zaját balkán, átszűrődve
Küldi ide a város.

Te, aki sírsz, sírsz szakadatlan,
Ó, vess magaddal számot!
Miért pazarlod el, miért,
Balgán az ifjúságod!

FIZESSEN ELŐ A TÁRSASÁGRA!

TÁRSASÁGI HIREK

SZEMÉLYI HIREK. *Horthy Miklós* kormányzó Kenderesről hosszabb tartózkodásra Gödöllőre érkezett. — Bárány *Korányi Frigyes* pénzügyminiszter egészsége helyreállítása céljából szabadságra utazott. Távolléte alatt *Walkó Lajos* külügyminiszter helyettesíti. — Özv. szentmiklósi és óvári gróf *Pongrácz Vilmosné* szül. baráthi *Huszár Gabriella* Nagykágyán ünnepelte hetvenedik születésnapját gyermekei és unokái körében. — A kormányzó *Alszegehy Bélának*, a Duna-Száva-Adria Vasút címzetes igazgatóhelyettesének és *Kőrössy Bertalan* kir. közjegyzőnek a kormányfőtanácsosi címet adományozta.

DIPLOMÁCIAI HIREK. A francia kormány a budapesti francia követség mellé beosztott *Jouard* katonai attasé helyére *Denis de Senneville* gyalogsági kapitányt nevezte ki.

tartózkodnak. — Bárány *Thyssen-Bornemissza Frigyes* Karlsbadban üdül. — *Rosty-Forgách Ferencné* édesanyja, gróf *Harrach Ferenc* látogatására a morvaországi Janovitzba utazott. — Gróf *Serényi János* Abbáziában üdül. — *Thezse-Gerber Ferencék* Reifnitzben nyaralnak a wörthi-tó mellett. — Lovag *Beer Vilmosné* Balatonföldváron tölti a nyarat. — *Lázár Andor*, az Országos Testnevelési Tanács elnöke szabadságát családjával diósgyőri villájában tölti. — *Fekete Lászlóné* Szliácsfürdőre utazott.

LÁZÁR ANDOR, az Országos Testnevelési Tanács elnöke, Redjep bey volt török miniszter tiszteletére, ki Magyarországon a sport- és testnevelést tanulmányozta, pénteken este vacsorát adott a jánoshegyi kilátónál, hol a török barátaink nagy elragadtatással gyönyörködtek a ki-



A balatonföldvári Galambok szigetén. 1. *Titsch Gyula* és leányai, *Tasnády-Szűts András* és leánya *Ghéczy Beláné*. 2. *Grecsák Richárdné* és *Mihályffy Dezsőné*. 3. *Klein Ferencné* és *Hermann József* (műgy. tanár)

Foto Seidner felvétele

HYMEN. Péterfalvi *Molnár Dezső* altábornagy és felesége szül. nemes *Walsheim Mária* leánya, *Mária* és *salfai Szita Oszkár*, *salfai Szita László* és néhai felesége, szül. *Bassel Adél* fia, házasságot kötöttek.

Zsolnay Imre kir. ügyész augusztus 2-án vezette oltárhoz a pasaréti kápolnában kendi *Finály Klárát*.

NYARALÁSI ÉS UTAZÁSI HIREK. *Zita* királyné augusztus és szeptember első felét a Moulins melletti Chateau Bostz-ban tölti. — *Frigyes* főherceg Obersdorfba érkezett leányához, *Izabella Mária* főhercegnőhöz. — *József Ferdinánd* főherceg a Semmeringen tartózkodik. — Herceg *Lónyay Elemérné*, *Stefánia* főhercegnő *Marienbadban* üdül. — Gróf *Batthyány Tivadarné* szül. *Batthyány Olga* grófnő potzneusiedli kastélyában tartózkodik. — Özv. gróf *Welsersheimb Rudolfné* *Üchtritz Hilda* grófnő gróf *Üchtritz-Amadé Emilék* látogatására *Böösre* érkezett. — Gróf *Széchenyi Bertalan*, *Esterházy Paula* grófnő és *Jankovich László* ezredes *Badgasteinben* nyaralnak. — Gróf *Jankovich-Bésán Endréék* és báró *Kohner Willyné* a Semmeringen

világított Budapest pazar látképében. A vacsorán résztvettek *M. Behidj* török követ, *Demény Károly*, *Zuber Ferenc*, *Tárczay-Felicides Román*, báró *Villányi Lajos*, *Prém Lóránd*, *Kammermayer Oszkár*, *Garam Jenő*, *Fortsner Pál*.

A MAGYAR LOVAREGYLET augusztus hó 6, 7, 10, 14, 15, 20, 21, 27, 28-án versenyt tart. Kezdeté köznapokon délután 4 óra, vasár- és ünnepnapokon 3.30 óra. Helyárok: I. hely: egy úr részére 4.— pengő, egy hölgy részére 3.— pengő. II. hely 2.— pengő. III. hely 80 fillér. Páholyülés 6.— pengő. Ring 10.— pengő. — Totalisateur, vendéglő, minden helyen. Villamos I., II. helyhez a 29, a III. helyhez a 24, 38 kocsikkal. HÉV.-en I., II., III. helyhez. Autobuszon „A” Vörösmarty-térről 2.10—3.35 óra, „O” Otogon-térről 2.15—3.40 óra között. Vissza a versenyek befejezése után. Háromszori átszálló-jegy 1.— pengő.

AZ ELŐKELŐ TÁRSASÁG újabban az összes külföldi napi-, heti-, szak- és szépirodalmi lapokat, magazinokat, revüket a Hírlap és Hirdető Iroda (V., József-tér 12. szám) cég hírlap-osztályánál rendeli meg telefonon. Telefonszám: Aut. 802—18.

Menyasszonyi kelengyék

MÖSSMER-nél, Petőfi Sándor-utca
és Apponyi-tér sarok

Egyetem-tér 5, III. emelet 12/a alatti

négyszobás

teljesen rendbehozott lakás azonnal kiadó, az augusztusi negyedre olcsóbb bérért átadó. Bővebbet a házfelügyelőnél

GIZELLA FŐHERCEGNŐ HALÁLA. Gizella bajor főhercegnő, I. Ferenc József király leánya, Münchenben az elmúlt héten 76 éves korában meghalt. Az elhunyt főhercegnő néhai Lipót bajor herceg felesége volt, aki 2 évvel előbb halt meg. A királyi család azon tagjai közé tartozott, akik mindig magyarnak vallották magukat. A legmélyebb kötelék fűzte a magyarokhoz: édesanyja Erzsébet királyné volt, leánya Augusztia főhercegnő pedig a legmagyarabb főhercegehez, József kir. herceghez ment feleségül. A holttestet a leopoldstrassei palotában helyezték ravatalra, ahonnan



Balatonföldváron. Balról: Gömbös Gyu'a és felesége, Mihályffy Dezsőné, Róder Vilmos és felesége, Jeszenszky Elemérné, Ágotha Árpád és felesége, Bangha Imre és felesége *Seidner felvétele*

a Michaeler udvari templom királyi kápolnájában helyezték örök nyugalomra, a főhercegi család, valamint az egész magyarság osztatlan részvétele mellett.

A MAC SIÓFOKI KLUBHÁZÁT ünnepélyes keretek között avatták fel az elmúlt szombaton gróf Andrassy Géza, a MAC elnökének és Álgya-Papp Sándor a motorsport osztályelnökének részvételével, ki a felavató beszédet tartotta. Az építkezés létrejötte Máry Dezső alezredes érdeme. Este az újonnan felavatott telepen ünnepélyes vacsora és gardenparty volt, melyet ifj. Wahlkampf Henrik és Halter Béla rendeztek a megszokott keretek között. Az ünnepélyen megjelentek között, az említettek kivül, ott voltak:

Ifj. vitéz Horthy István, vitéz Kalándy és Lencz Albin altábornagyok, Ugron Gábor ny. belügyminiszter, Veres Imre min. tanácsos, a MAC ü. v. alelnöke, Rajcsinesz Ferenc, a MAC főtitkára, feleségével, Ghychy Tihamérné és leánya Tubi, Kelemen Aurél kormányfőtanácsos, a MAC volt ü. v. alelnöke, Asbóth Jenő bajnok, a MAC Régi Gárdájának elnöke, Scheuer Róbert orszgy. képviselő, kaáli Nagy Dezső balatoni kormánybiztos, Kertész János keresk. főtanácsos, Iványi Gusztáv százados, a MAC motorsportosztályának főtitkára, Pisztelka Rezső ezredes, Szobovits Sándor alezredes, Grosschmied Sándor, Vermes Ottó, a Magyar Touring Club elnöke, Philippovich Károly, a MAC elnökségi tagja, feleségével, Hübner Tibor műépítész, vitéz Kircsfalussy Vilmos ezredes, feleségével és leányával, Herczeg Ernő feleségével és Bözsi leányával, Pirkner Ferenc feleségével, Severlay Zoltán feleségével, Viola György törzsorvos feleségével,

Utazásához, nyaralásához vigyen magával **Wittenberg Portable írógépet.** Alkalmi árak kedvező fizetési feltételek mellett. Bemutatlás vételkötelezettség nélkül díjtalan. Régi írógépét újjá építem esetleg becséreltem. Hívásra házhöz jövök. — Wittenberg Zoltán, VII, Tivadar-utca 2

Wein Árpád feleségével, Álgya Marianne, Máry Dezsőné, Seide Rezső, Krasznay Mihály, Holub József, Preisinger Ferenc feleségével, vitéz Antal János, Boross Ernő feleségével, ifj. Boross Ernő, Kugler Ferenc feleségével, Wieser Ferenc leányával Ducival, Kocsuba Elemér, Minder Frigyes feleségével, Heinrich Tibor feleségével, ifj. Csengery Árpád feleségével, Horváth János feleségével, Lugmayer József Gizi és Sári leányaival, Simkó János, Szénassy Ferenc, Vermes Nándor, ifj. Oláh Dezső, Mészöly Ödön, Balatoni Etele, Wiesengrund Ferenc, ifj. Kugler Albert és még sokan.

OTTÓ KIRÁLYFI a löweni egyetemen kitüntetéssel tette le az államvizsgát a politikai és társadalmi tudományokból. Huga, Adelheid főhercegnő nemrégiben tette le kitüntetéssel az érettségét az egyik brüsszeli lányliceumban.

ANNA-BÁLT TARTOTT a Balatoni Yacht-Klub zamárdi osztálya a „Helka” nevű balatoni gőzös fedélzetén. A felkelő hold ragyogása mellett siklott a gőzös Balatonfüredre, Siófokra és vissza. Közben hajnalódott és a parton cigányzene mellett folyt tovább a tánc. A bál királynőjévé Sárosy Ducit választották, kinek Táborny Kornél nyújtotta át a fürdőigazgatóság csokrát. A sikerért az elismerés Ilovsky János f. v. biz. tagot illeti, kinek segítőtársai Purébl Győző, Polnay György, vitéz Sárosy Gyula, Sárny Bertalan, vitéz Mérey Pál voltak, míg az ifjúság a rendezést ifj. Lechner Lóránd vezetésével, Biács Nándor és Schuster Ferenc irányították.

Megjelent hölgyek névsora:

Asszonyok: v. Mérey Pálné, Schuster Ferencné, Polnay Györgyné, v. Sárosy Gyuláné, Farkas Ferencné, Szeleczyk Antalné, Schlatter Miklósné, Ilovsky Jánosné, G. Peitsik Klára, Wiegand Rezsőné, Berecz Jánosné, Berecz Róbertné, Dubány Lajosné, Sztanich Józsefné,



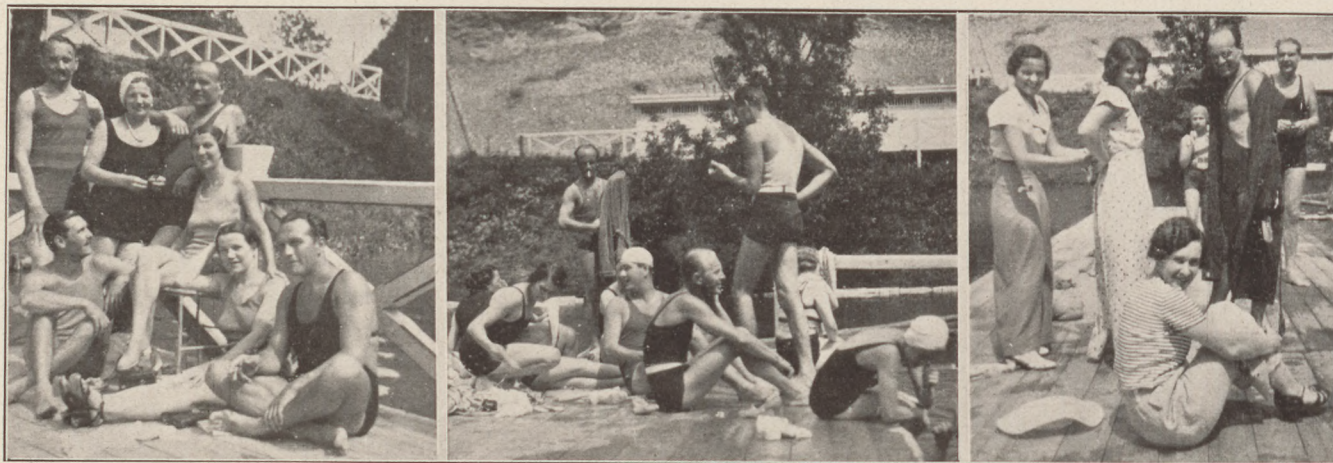
Balatonföldváron. Balról: Biba Ferenc és felesége Papp Jolán, M. K., Bezegh-Huszágh Miklós, Herresbacher Árpádné, Vécsey Aladár, Bezegh-Huszágh Morzsi, Erdélyi János *Seidner felvétele*

K. Jákó Miklósné, v. Pálfalvay Károlyné, Fernbach Zsenka, Nagy Lajosné, Fábian Gáspárné, Simon Miklósné, Kajdi Béláné, Horváth Dezsőné, Bernhardt Károlyné, ifj. Purébl Győzőné, Vörösmarty Dénesné, Lechner Lórádné, Kálmán Lászlóné, Kundtner Róbertné, Kossuth Károlyné, Horváth Sándorné (Bukarest), M. Némethy Ella, Torzsay Richárdné, Zika Károlyné, Schmidt Józsefné.

Leányok: Polnay Csupi, Schuster Mici, Sárosy Ducit, Torzsay Sári, Torzsay Henriette, Friedrich Henny, Schlatter Hedy, Ilovsky Ilnka, Berecz Nelli, Schlatter Lonci, Kiss Henny, Tóth Eszter, Simon Piri, Kajdi Mátra, Horváth Juci, Biács Anny, Majos Klára.

Csecsemők, hölgyek, túristáknak

Izzadás, kipárlás, kisebb ellen legjobban bevált a **Krompecher**-féle kellemes illatú, higiénikus gyóg. hím.őpor. Gyógyít, szárít, hűsít, szagtalanít. Egy praktikus csavaros bádogdoboz 60 filléért mindenhol kapható.



A lillafüredi strandon. 1. Állnak: Makkay István, Russ Hermann és felesége. Ülnek: Issekutz Béla és felesége, Iszlay Dezsőné, Gröbl György. 2. Erney Károlyné, Vértesy Sándorné, Wagner Ödön, ifj. Horthy Miklós, Schmidt Richárd, ifj. Erney Károly. 3. Lingel Klári, Vértesy Ancy, Haggemacher Mariette, Geist Gáspár, Haggemacher Henrik, ül: Tamássy Józsefné

LILLAFÜREDI NYARALÁS

Ilyenkor nyáron a legfőbb téma a nyaralás s különösen az idén az itthonnyaralás, amelynek leghivatottabb és legdivatosabb helye a sokat emlegetett Lillafüred.

Fel tehát Lillafüredre, hadd lássuk, hogyan váltott be e szép hely a főszezonban:

A híres autót és az autobusz mellőzésével, vasúton

— Mondhatom magának, ez a legszebb, legkellemesebb hely, amelyet valaha Magyarországon megismertem. És nem igaz, hogy a levegője nedves, nem igaz, hogy unalmas, nem igaz, hogy a tó vize hideg, nem igaz, hogy drága az ellátás és általában semmi sem igaz abból, ami rosszat Pesten beszélnek. Boldogok vagyunk, hogy idejöttünk és nagyon meg vagyunk elégedve!

Nem volt nehéz utánajárnunk s bizony pompásabb strandfürdőt el sem képzelhettünk, mint aminőt a Hámori-tó 23—25 fokos kristálytisza vize nyújt.

Meg is látszik ez a strandfürdön, amely a déli órákban a főszórakozást képezi. Pizsamában futnak ide le az összes szállodalakók, sőt Eckhardt Tiborék még a kis lillafüredi villából is lesétálnak a fürdő kedvéért. A gyermekeknek külön bazin áll rendelkezésre s természetesen ők a strand legkedvesebb jelenségei. Haggemacher Henrikék, Tamássy Józsefék, Issekutz Bélákék gyönyörű gyermekei és Szentmiklóssy Andorné huncut fiacskái lubickolnak a kis vízben, míg a felnőttek egy csónakos felügyelete mellett a szabad tóban úszótréninget vesznek. Mert az úszóverseny nagy eseménye volt a fürdőnek. Ezen versenyben az ifjak közül Vértesy Sándor, a lányok közül pedig Papp Pöce lett az első, míg a gyermekek küzdelmében Tolcsvai-Nagy Gabi és Toperczer Pubi nyerték az első díjakat. A Hámori-tó átúszása komoly teljesítményszámba ment és itt egymásután Weidlich László, ifj. Horthy Miklós és Eckhardt Tibor érkeztek a célba. Utána az itthonmaradt magyar vízipólcspat mérkőzött az egriekkel.

Ha már a versenyeknél tartunk, akkor mint jelentős sporteseményt kell a tennismérkőzéseket megemlíteni, amelyben a férfi egyest ismét a sportok és a politika népszerű bajvivója, Eckhardt Tibor nyerte, míg a női egyesben a nagyon ügyes és bájos Issekutz Béláné ellen Lingel Florence lett Lillafüred bajnoknője. Állítólag csak azért, mert az egész rokonság és ifjúság neki drukkolt. Szép küzdelem folyt le a vegyes párosban, ahol a Vértesy Anci és ifj. Erney Károly kerültek ki győztesen. Kívülük Kristóf József, Pick Jenő,

TÁRSASÁGBELI hölgy és úr köpenyét, felöltőjét, kosztümjét a kedvelt és elsőrendű „Király” Vegytisztító Festő és Gőzmosógyárba küldi felfrissíteni. Garantálják a valódi vegytisztítást. IV., Magyar-u. 3. Tel. 851—29. I., Disztér 8. Tel. 607—41.



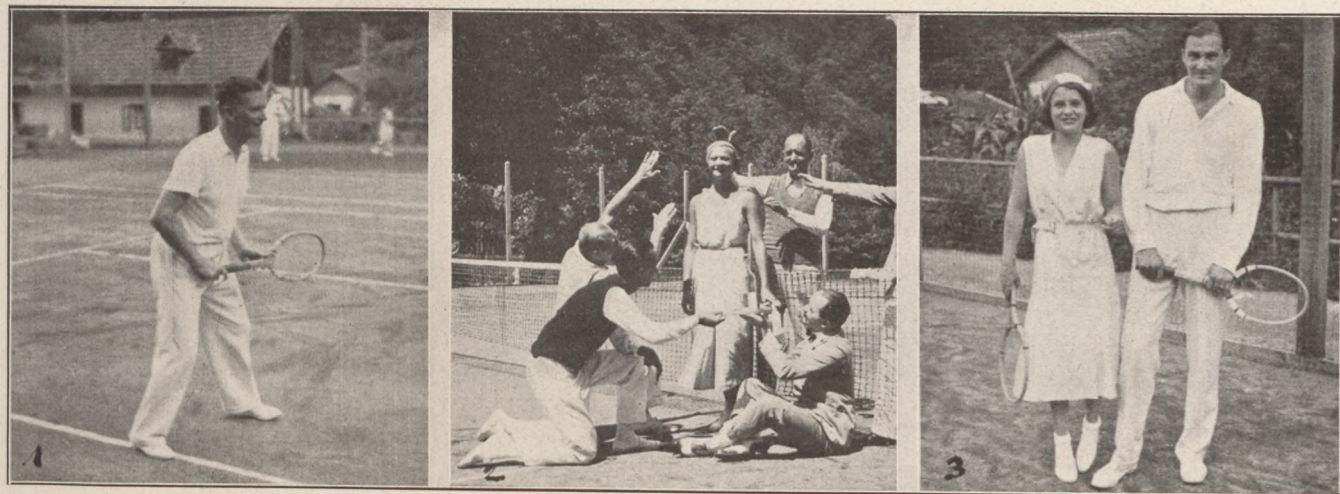
Lillafüreden: 1. Lingel Florence, br. Huszár László és Lingel Klári, 2. Vértesy Sándorné és gyermekei

próbáljuk az utazást. A gyorsvonati összeköttetés kifogástalan s ebéd után indulva Budapestről, az uzsonnát már a Palota-szálló terraszán fogyasztathatjuk el.

Mindjárt meg is kezdhethetjük érdeklődésünket.

A hallban az első ismerős Erney Károlyné kijelenti:

„Té” a legújabb és legjobb **harisnyatartócsat**
Nem tépi a harisnyát és használata közben nem nyílik ki.
Minden üzletben és fűzősnél kapható
Magyar gyártmány Magyar találmány



A lillafüredi teniszverseny győztesei. 1. Eckhardt Tibor (egyes férfibajnokság). 2. A közepen Lingel Florence (női egyes bajnokság). 3. Vértesy Anci és Erney Károly (vegyespáros bajnokság).
Tolcsay-Nagy Barna felvételei

Záborszky Viktor, ifj. Vértesy Sándor, valamint a hölgyek közül Vértesy Sándorné, Petzrik Baby és Lingel Klári osztoztak még a sikerekben. Ilyenkor a tennispályákon ott szorongtak az összes érdekeltek, még akkor is, mikor a gyermekek küzdöttek, akik közül Petzrik Jenkő, Erney Lujzika, Erney Tiborka és Tamássy Józsi szerepeltek a legjobban.

A tenisz, fürdő és csolnakázáson kívül a horgászás dívik a tavon, valamint a séta és kirándulás. Itt azonban egy kis baj van, mert a sokat emlegetett „elzárt területek” még mindig léteznek. Érthető, mert ezek vadászatra vannak bérbe adva és ha a bérlő (vagyis Kállay Tamás), vagy vendégei cserkésznek, akkor persze nem ajánlatos az erdőben barangolni. A legszebb kirándulóléphez, Jávorkúthoz is sorompó jelzi a tiltott utat, de akinek Krisztus a barátja, vagyis akinek Kállay Tamás a barátjuk, azok előtt megnyílik a sorompó és szabad a pompás serpentin-út, amelyen körülbelül 450 méter magasságig lehet autóval felkocsizni a gyönyörű vadász kastélyig. Itt valóságos magaslatti klíma, tavak, erdők fogadják az érkezőt és a kultúra minden igényeit kielégítő kastély, hol olykor negyvenen is élvezik Kállay Tamás közismert vendégszeretétét.

Általában a legszebb kiránduló helyekben bővelkedik Lillafüred környéke s ezeket különösen a vasárnapi túristák lepik el, — ha nincsen vadászat.

Egész nap a szabadban élvezik a természetet a fürdőhely nyaralói, míg esténként a Palota-szálló fényes termeiben folyik le az élet. A szokásos hall-élet azonban nyáron nem dívik, hanem ehelyett inkább a bár-életről lehet szó, melynek színtere a remekbe faragott — Hunyady János-terem. Persze Hunyady János emlékének semmi köze ahhoz a vidámsághoz, amely itt szokott kiobbanni. Különösen az egyik ilyen magashangulatú estélyt emlegetik, amikor az ifjúság a fürdő két kedvencét, Lingel Klárát és Florence hugát ünnepelte, utóbbinak a teniszben elért és már említett sikerei alkalmából.

A nyaraló társaság egy része természetesen a bridgenek hódol. Esténként zsúfolva a kártyaterem, — ahol csodálatosan még az egész ifjú korosztály is a késő órákig mondja be a coeuröket és a pikkeket. A tánc a bárban

MIÉRT SÜTTETSZ kenyeret péknél? Mert jobb és olcsóbb. Mosásodat a „Király” Gőzmosó Fesztő és Vegytisztítógyár végezz, ott a mosás jobb és olcsóbb. IV., Magyar-u. 3. Tel. 851—29.

vagy az uzsonnánál a terrazon folyik le. De ez inkább a miskolci kirándulók mulatsága, — a bennlakók az esti bridgere spórolnak. Háziverseny volt legutóbb, amelyben első lett: Vértesy Sándorné és Kállay Tamás, második: Tamássy Józsefné s Ujj György, a harmadik pár pedig: Ujj Györgyné és Bódy Tivadar. Résztvettek még: Petzrik Jenő és felesége, Tamássy József, Harmos Alfréd, Haggenmacher Henrik és felesége, Wagner Ödönné és leánya Blanka, Lichtig Géza és felesége, Bertalan Ottó, valamint a nagyon hercig Vértessy Anci és a bájos Petzrik Baba, kik mindenben ügyesek.

GLEICH

ÓRIÁSCIRKUSZ

Pénteken,
augusztus 19.-én
este
pontosan 8 órakor

**BUDAPESTEN
MEGNYITÓ
ELŐADÁS**

66
szenzációs szám

Csak rövid ideig!

Első előadás augusztus 19.-én, pénteken este 8 órakor. Szombattól, aug. 20.-tól (Szent István napja) **naponta két előadás,** délután 3 és este 8 órakor. Délután ugyanaz a teljes műsor, mint este. Munkanélküliek, hadirokkantak és nyugdíjasok **délután** minden helyen **félárat** fizetnek. Gyermekek mindig félárat. **Népszerű árak. Csak ülőhelyek.** A cirkusz pénztárai reggel 9 órától szüntelenül

nyitva. Jegyelővétel a Színházi Élet boltjában, VII, Erzsébet-körút 7. Telefon: 42-1-72 és 36-2-84. Állatok megtekinthetők reggel 9-től este 18 óráig. Cirkusz-telefon: 37-8-98. Ingyenes térzene a cirkusz előtt 11-12, (vasárnap 10-12), 2-3 és este 7-8 óra között.

GLEICH a legnagyobb és legjobb cirkusz

Csak néhány napig!

Csak néhány napig!

UTIKÖNYV

Írta: Undi Imre.

A pakktáska.

Legkedvesebb és leghasznosabb háziállatainknak egyike a pakktáska. Ebben a minőségben csak a legkifejlettebb példányokat használjuk. Mert ugyanis, amikor még pici — akárcsak a kis bolyhos csirkék — berzlinek hívják, kamaszokban cekernek és csak ha felnőtt, lesz belőle pakktáska, amikor is cethalnyi szájába mindenfélét beleteszünk, hogy ott legyen. A pakktáska igen hűséges dögöcske: ha jól tele-szedi magát, csöndben megvan. Nem szereti, ha rázzák; ilyenkor fogantyúját villogtatja és csattjait vicserítja. A halk

pengő ellenében mindketten három szem kis zöld vacakot nyújtanak fel egy stanicliban a kupéablakba, legyen az szilvé, mélné, vagy almé.

Az őrházak.

Fel kell tételezni, hogy az őrházak, amelyeket útközben jobbra-balra elhagy a vonat, forgalmi okokból állanak fenn és nem látványkeltés szempontjából, mert e tekintetben egész nyugodtan klisérozhatók lennének. Vasúthaladtában az őrház klisérozott képe ez: egy tábla mákvirág, hat kacska a pocsolyában, sorompó, svarmléniába fejlődött kukoricás a töltés



Lillafüreden. 1. Fürdő a háromi tóban (Tolcsvay-Nagy Barnáné). 2. Csacsifogat a Palota-szálló előtt (Tolcsvay-Nagy Barna családjával és Felicidás Tiborné *Tolcsvay-Nagy Barna felvételei*)

megoldásokat kedveli: diszkrétan elpattintani a fehéreneműek közé helyezett málnásüveget és a szalámirúd fölszelt végét a „Remekírók” címlapjához pásszítani.

A kupé.

Kupénak azt a hat fallal határolt meleget nevezzük, amiben hat izzó szempár nézegeti egymást. De hasonlítható egy roppant fuszulykához is, melyben 3—3 darab bab ül szemben, fölven a porhanyító melegben. Néhány óra múlva a babok egészen puhára főnek, mire bemutatkoznak egymásnak és innen kezdve paszizozva haladnak addig, míg ki nem találják őket.

A perron-volapük.

Egyes vasúti állomásokon örvendetesen észlelhető, hogy szép számban élnek még hazánkban volapükök. Élnek és szaporodnak, mert a legzsengőbb generációk mutatkoznak meg a beérkező vonatoknál és zengő volapük nyelven szólalnak meg: é silvét, mélnét, meggyé tessék... Ugyanakkor a perron másik felén egy még vékonyabb hang ugyanezt már osztják-votják volapükben fujja: é szilvé, melvé, meggyé tssk!... A két nyelvcsalád abban egyezik, hogy egy

NEM LESZ SZÚRÓS a szeme, sem az arca, ha a Morriison borotválókrémet használja.

NEMZETI CASINÓ

Kossuth Lajos-u. 5 és Szép-u. 2.
nyilvános éttermei új vezetés alatt.
PINTZ LAJOS vendéglős

a gastronomia remekait mérsékelt áron szolgálja fel. Külön termék 100 személyig rendelkezésre állnak. Vállalja lakodalmak, esküvők, vadászatok stb. rendezését.

mellett, a szélsők egészen nyiszlettek, boglya, majd hirtelen egy csomóban: tehén, csirkék, őrház, eperfa, őrnéasszony mosásközben felnéz, két kis kölyök, még egy eperfa, az ór a piroskarikás tábla mellett, mályvák, napraforgók; — egy kattanas és megint csak a táviródrótok kottavonalán át látszik a messzi határ.

A folyosóember.

Két napja nem aludt és tegnap tíz órán át kommissziózt, de egy percig se ül le a fülkéjében. Muszáj neki csellengeni, lödörögni, dülleszkedni a folyosón és ha a közlekedők elmennek mellette, kénytelen holipnira szívni magát, pardont mond, ablakot nyit, ablakot csuk és ha már nagyon sokan lapitgatják, ő is közlekedni kezd és elvárja, hogy más állingozó szívja be a mellét miatta. Minden állomáson leszáll és sétál. Kevés neki a folyosói strapa. A lödörgés paganinije. Lélekvándorlás esetén valaha egészen biztosan mosogatórongy volt.

KLEIN M.

aranykoszorús mester
EZÜSTÁRÚ GYÁRA

Budapest VII,
Sip-utca 20
Telefonszám:
József 361-52

Nagyban és kicsinyben

ÉLETMENTÉS

Írta: Szánthó Dénes.

Mély fotelok. Olyan szélesek, hogy szinte kényelmetlen bennük ülni. Elvész az ember a bőrhullának hátán. Diszkrét beszédhang. Különleges dohányfajták füstje. Ujságpapíropogás. Billiárdgolyók tompa csattogása. Síma léptek. Klub.

Ottmár báró nyakig süppedt egy sötétzöld fotelbe és lelkiismeretesen raccsolva, végigböngészett egy ujságot.

Aztán megbámult egy veszélyes rekuzét a billiárdasztalon. Gibicelt egy sakkpartinak, amely félóra óta a legreménytelenebb remire áll. Belenézett a bridgezők lapjába. A büfében lehörpintett egy Triple Secet. Végül leszaladt a ruhatárba, botját, kalapját kérte és elrohant.

Ottmár báró gyalog vágott neki a késő éjszakai utcáknak. Nagyokat lépett, dühösen és idegesen. A szolgálataikat felajánló nőkre és taxisokra olyan mérgesen nézett, hogy elijedtek tőle. Botjával csapkodta az aszfaltot.

Hihetetlenül bosszantó helyzetbe került.

Ottmár báró tagja volt a Nemes Életmentők Klubjának. Július tizedikén lesz egy éve, hogy a klub megalakult, nagy feltűnést keltve úgy demokrata, mint arisztokrata körökben. A klub létrehozatalánál az volt a szempont, hogy a nép lássa: a mágnások nem élnek léha életet, sőt nagy hasznára vannak az emberiségnek. Elhatározták, hogy életmentéssel fognak foglalkozni, azaz baleseteknél és öngyilkosságoknál igyekezzenek az élet számára megmenteni a halál küszöbén álló embereket. A klubnak csak harminc tagja lehet a legelőkelőbb körökből és minden tagnak legalább nyolc öst kell kimutatnia egyenes ágon. Enélkül a képesítés nélkül az aranyifjúságnak egyetlen tagja se lehetett Életmentő. Azt viszont megengedték az alapszabályok — messzemenő liberalizmusról téve ezzel tanubizonyítást, — hogy azoknál az alanyoknál, kiknek élete megmentendő lesz, nem kutatódnak a családi viszonyok és társadalmi állás.

Az alapszabályok huszonharmadik paragrafusa kimondja, hogy minden rendes tag köteles évenként legalább egy életet menteni, amit ha elmulaszt megtenni, tagságát elveszíti.

Ez a paragrafus okozta Ottmár báró idegességét. Július hetediké van. Három nap múlva letelik az esztendő és ő még nem mentett életet. A ragyogó klub fényesnevű tagjai valamennyien teljesítették már alapszabályszerű kötelességüket. Mind a huszonkilenc. Csak ő nem. Résztvett a klub által rendezett jelmezbálokon, bridgeconcoursokon, tenniszversenyeken, falkavadászatokon — de nem mentett meg egyetlen rongyos életet se. Hallatlan peche volt. Soha nem akadt útjába vagy egy fikarcnyi halálraszánt ember! S ha az utolsó három napot fel nem használja, kiléphet a klubból, ahol oly nagyszerűen élt egész éven át és odaengedheti helyét másnak. Bosszantó, szőgyenteljes, kellemetlen!

Ottmár báró fantasztikus megoldásokra gondolt, de egyik se volt jó. Szerette volna, ha kigyullad egy ház, az egész utca és ő karjaiban lehozhatna egy lehetőleg fiatal nőt az emeletről. Arról is szó lehet, hogy kikapja a méregpoharat egy másik, szintén lehetőleg fiatal nő kezéből. De hol van az a nő? Csapkodta botjával az aszfaltot és eszébe jutott, hogy orvosi bizonyítványt ad be a választmányhoz: vészegénység miatt tartózkodnia kellett az életmentéstől.

Kiért a Dunapartra. Mozdulatlan hallgatás mindenütt, nehéz felhők az égen, a víz mintha nem is folyana.

Hirtelen nagyot dobban a szíve. Elpirult az örömtől. Szemben a Gellért-heggyel, a legelső lépcsőfokon, egy ember állt. Egy szomorúan lehorgasztott fejű ember, szemébe húzott kalappal, láthatólag öngyilkossági szándékkal.

Ottmár báró a hátamögé került és várt. Várta, hogy mikor ugrik a vízbe. Hogy ő visszarántsa, az alapszabályok huszonharmadik paragrafusa értelmében. És szinte sajnálta azt a szegény öngyilkost, aki még nem tudja, hogy neki pár perc múlva életben kell maradnia.

A báró cigarettára gyújtott és várt. A felhők lassan úsztak az égen, a hajók lassan úsztak a vizen és eltelt egy jó negyedóra anélkül, hogy valami történt volna.

A báró türelmetlen lett és lement a legelső lépcsőfokra, az öngyilkosjelölt mellé. Megszólította:

— Mit csinál itt, barátom?

— Nézem a vizet, — mondta a szomorú ember kicsit bosszúsán. Ottmár báró zavarba jött, mert látnivaló volt, hogy az öngyilkosjelölt csakugyan a vizet nézte.

— Ilyen késő éjszaka, nincs jobb dolga?

— Maga csodálkozni fog. Nincs jobb dolgom!

— Barátom — förmedt rá a báró egyszerre szigorúan, — vallja be, hogy végzetes szándékkal áll itt a víz mellett!

A szomorú, ismeretlen férfi lassan felnézett.

— Lehet. Az ember sose tudja, mikor válik végzetessé valami gondolata.

— Ember, csak nem gondol arra, hogy a vízbe ölje magát?

— No, arra igazán nem gondolok...

— Mit mosolyog? Egy ilyen forró, fekete éjszakán a Dunába ugrani — a legszebb halál.

— Hát ez lehet. De én nem kívánok meghalni.

— Sokan nem kívánják, mégis mindenki meghal egyszer.

— De nem a saját jószántából!

— Pedig az a legszebb, barátom, higgye el. Nem a vak véletlenre bízni, mikor rabol el bennünket a halál, hanem elkészülni minden dolgunkkal és önként kiválasztani a legalkalmasabb pillanatot!

— Uraságod talán valami temetkezési vállalat ügynöke?

— Én filozófus vagyok, a meghalás az élet célja.

— Én pedig költő vagyok, aki rájöttem, hogy az élet a mindenség célja.

— Tévhit!

— Akkor miért nem akar uraságod meghalni?

— A filozófusok az elméletek emberei. Esméjük gyakorlati keresztülvitelét a tömegekre bízzák.

— Ez magasztos dolog. Én azonban, a szegény poéta, dalt dalolok a dicsőséges életről és élni is igyekszem.

— Undorító cinizmus.

— Ha én, az élet énekese, cinikus vagyok, akkor ön a halál hirdetője, ostoba, kedves barátom — szólt a szomorú ember és hátat fordított a bárónak.

A báró elhült erre a sértésre. Eddig egy ember mondta csak neki, hogy korlátolt, annak ellőtte a fülét párbajban. Ostoba! Ezt még senki se merészelte.

— Gazember! — ordította rekedten és felemelte botját.

— Részeg, csirkefogó! — kiabált az ismeretlen és leütötte a báró kalapját.

Ottmár báró egy pillanatra meghökkent, revolvere után nyúlt, aztán hirtelen nekiugrott a szomorú költőnek és hatalmas lendülettel belelökte a Dunába.

Sikoltás hallatszott. Két pillanat és elnyelte a fekete víz. Hullám-hullámra jött... a szomorú ismeretlen eltűnt.

— Pech, — sóhajtott Ottmár báró. — Mégis csak be kell küldenem az orvosi bizonyítványt...

Lassan felfelé indult a lépcsőkön.

Hajnalodott.

Írta: André Birabeau.

A HÁLÓKOCSI

Fordította: Révész Dudy.

Bombert felállt a játékasztaltól.
— Mikor hagyja el Monte Carlót? — kérdezte barátját Cherbuit.

— A hét vége felé.

Ebben a pillanatban úgy érezte, hogy egy tekintet szegeződik reá. Fölvetette a szemét és látta, hogy a tekintet egy fiatal asszonyé. Zavarral fordította el fejét.

„Ah no!” — gondolta Bombert.

És míg Cherbuit-vel beszélgetett, nem szünt meg szemlélgetni a fiatal asszonyt. Az a játékasztalokat kerülgette, meg-megállt, mintha a játékot figyelné, de tekintete sokszor kereste Bombertet és egyszer — kétségtelenül — mosolygott rá.

— Hát... Párisban. Vissza kell térnem Párisba a hét végén.

— Nekem is! Akkor... ha ön felhatalmaz... bérelek egy hálósakaszt... kettőnknek...

Ő mosolygott, pirult és szólt:

— Megadom a felhatalmazást.

Miután meghatározták a napot, elváltak. Bombert önelégülten visszaült a játékasztalhoz.

Másnap reggel keresztezték egymást az utcán, ép mikor a hálókocsiügynökséghez igyekezett.

— Megyek a helyeinket lefoglalni — szólt mosolyogva.

Ő megint elpirult. Bombert megkérte, hogy elkísérhesse, de az asszony elvált tőle és utánaszólt:



Nézőközönség a lillafüredi tenniszversenyeken. 1. Balról: Petzrik Baba, Bódy Tivadarné, Lingel Florence, Haggenmacher Henrikné, Erney Károly, Petzrik Jenőné, Pick Jenő. 2. Matuskovich Loránt, Lingel Florence, Issekutz Béláné, Valsér László, Issekutz Béla, Geist Gáspár. 3. Jobbról: Vértesy Sándorné, Erney Lujzika, Vértesy Ancy, Geist Gáspár, Petzrik Jenőné és fia, Tamásy Józika és Erney Tiborka

— Nézd csak — gondolta —, nem is hittem volna, hogy ez is egy olyan.

Már találkozott vele a kertekben, a játéknál és a terrasszon is feltűnt neki. Bájos volt. Bombert, a már érettkorú férfi, még szívesen gondolt az asszonyokra.

Ezt a nőt is meg tudta közelíteni és beszélgetni kezdett vele. Furcsa kis teremtés, merész és ijedt. Biztató mosoly és aztán hirtelen és határozott visszavonulás, mert Bombert egyszerűen a térdére akarta tenni a kezét!... Mégis meghallgatott mindent, amit Bombert mondott neki és amit Bombert mondott, az percről-percre forróbb és félreérthetlenebb lett. Mikor Bombert elérte a hév és az érthetőség tetőfokát, ő felelt:

— Igen... de nem itt... Itt nem tehetem.

Bombert kitalálta, hogy nincs egyedül és hogy valamiképp őrzik. Így még érdekesebb.

— Hol hát? — kérdezte.

— Jobb, ha az elutazásunkig nem látnak bennünket együtt... De ne féljen, nem ültetem fel... Megigérem, hogy pénteken a vasútnál leszek.

Figyelik, nyilvánvaló, hogy figyelik.

Óriási, óriási...

És nem hazudott: pénteken a pontos időben ott volt. És micsoda kellemes utitársnő! — Összes podgyásza egy kis nécessaire. Bombert úgy pattant fel a vonatra, mint egy fiatal fiú. De nem jó magát a valóságnál erősebbnek hinni, mert ugyancsak vert a szíve, mikor belépett a számukra fenntartott szakaszba... Nézte a szép asszonyt, ki elbájolta, a párnázott ülést és támlát, mely csakhamar, az éj leszálltával átalakul ágygá, az ajtót, mely rájuk csukódik: a szíve dobogott. Karjaiba akarta vonni, de ő elhárította.

— Nem! ne! még ne...

A nap végtére sem akarta megszüntetni uralmát a kék tenger fölött. Bombert elállt hát szándékától. Marseilletől

PORSZIVÓKAT

padlókeféldőket, elektromos mosógépet legolcsóbban és kedvező fizetési feltételek mellett szállít. Kérjen díjtalan bemutatást.

DÉRI SÁNDOR

műszaki kereskedő, Budapest VI., Podmaniczky-utca 43.

KÖLTÖZKÖDŐK FIGYELMÉBE!

Bútorszállítások már most előjegyezhetők. Tiszta, féregmentes szállító kocsi.

AUTÓFUVAROZÁS!

ROSENFELD TIBOR VII., BETHLEN-UTCA 5.

PÁRISI MODELL SZERINT BUNDÁJÁT

legolcsóbban átalakítja

SCHMIDEG szűcs, Párisi-utca 3. — Telefon: 885-34

Szabadalm.**újdonságokat terjesztő vállalat**

Budapest VI, Nagymező-utca 10. sz.

Elvállal találmányok kidolgozását, értékesítését, közszükségleti tömegcikknek gyártását, forgalombahozatalát.

Kérjen díjtalan szakszerű felvilágosítást

Párisig úgyis boldog lesz. Csevegtek a dinerig (Bombert igyekezett mulatságos lenni, ő bájosan kacagott), dinerre bementek az étkezőbe, aztán visszatértek a fülkájukba — a szobájukba! Bombert szíve eszeveszetten kezdett dobogni.

— Most kis barátnőm, egy kicsit kimegyünk a folyosóra, míg a kalauz megveti az ágyakat... hívni fogom...

Az asszony kinyitotta az ajtót, hogy kimenjen a folyosóra, és... és azonnal becsukta. És kész volt — hip! hop! mint a színpadon. És magánkívül volt, mint a rajtakapott férjek a színművekben.

— A reteszt!... tolja félre a reteszt! — mondta gyorsan.

— De mi van?

— A folyosón... az ellenőr... az ellenőr...

— Nos?

— A papám!

És megmagyarázta; az apja a hálókocsiknál van, de nem gondolta, hogy találkozik vele: mikor ő eljött hazulról, az



A Hullámfürdőben.

Balról: Eltsitz Béla és felesége, Panck Ernő és felesége

Orient expressnél dolgozott. Két éve, hogy eljött tőle egy barátjával, jól értse, és ő megtudta az anyja titokban írt leveleiből, hogy az apja tört, zúzott — rettenetes lehetett! és esküdött, hogy ha egyszer megtalálja őt vagy a csábítóját, tragédiát csinál. És ma!... — torkát fojtogató könnyek közt fejezte be —: Ma... itt vagyok egy férfivel... és ő fogja megvetni az ágyunkat!...

Nyilvánvaló szerencse! Ez az, amit szerencsének lehet nevezni. Bombert valami megoldást keresett: hogy például zárkózzék be a mosdófülkébe, amíg az apja felrakja az ágy-neműt...

— És ha már látott bennünket?... mikor felszálltunk... vagy mikor dineren voltunk... Biztos, hogy nem ismert meg egészen, már kiabált volna! De ki tudja. — És ha bezárkózzunk is ide, ő be tud jönni: a hálókocsik alkalmazottainak olyan kulcsuk van, ami a reteszt is nyitja. És én ismerem a papát! ha ő meglát engem egy férfivel, ő képes mind a kettünket kihajítani a sínekre!... Nem, le kell szállnia a legközelebbi állomáson, vagy átmennie egy

másik szakaszba... Nem tudom, de nem maradhat velem... Én, tudva, hogy az apám a folyosón van, képtelen lennék, hogy...

Hát Istenem, ez elég érthető volt. És az a gondolat, hogy egy dühös apa által a sínekre kerül, elhatározásra ösztönözte. Rászánta magát, hogy átköltözik. Összeszedte a podgyászát.

— De Ön? Mit fog Ön tenni?

— Én nem tudom... De a fő, hogy nem talál férfivel együtt!... Nyissa ki az ajtót! Nincs a folyosón? Nincs? Akkor szökjön gyorsan.

A podgyászával a kezében Bombert elment. Észrevette az apát a wagon végén, amint ingujjban vetett egy ágyat. Hatalmas erős ember volt és nem látszott idősnek. De Bombert nem késlekedett a szemléltetésével, a wagon másik végébe igyekezett, hogy helyet keressen magának egy első-osztályú szakaszban; nem talált, hát a folyosón töltötte az éjszakát a podgyászán.

Reggel végre Párisba értek. Bombert feszülten várta a fiatal asszonyt a perronon. Az leszállt, kezében a nécessaire, fátyol a szemén; és egy hálókocsikalauz — az apja! — segítette le udvariasan.

— Nem ismert magára?

— Nem.

— Brávó! De kárpótlással tartozik nekem!

— Igen. De nem most. Adja meg a címét. Öt órákor magánál.

... Ötkor csak részben volt nála. Azaz, hogy úgy akarom mondani, egy üzenet érkezett tőle. És az üzenet így szólt:

„Uram, bocsásson meg, de én nem vagyok az, aminek gondolt. Olyan asszony vagyok, aki éppenséggel képtelen egy ismeretlen úrral olyasmire, ami csak a házasságban szabad. De játékos vagyok. Monte Carlóban mindenemet elvesztettem. Eladtam a ruháimat és podgyászomat, hogy a szállodát kifizethessem. Nem maradt semmim, hogy a visszautazásomat kifizethessem. Az apám már kétszer küldött utiköltséget, anyám már négyszer (elvált asszony vagyok) — és mindannyiszor elvesztettem, amint megkaptam. Már nem találtam egy megpumpolható barátot, egy résztvevő uzsorást sem. Ekkor gondoltam arra, hogy csak egy gavallér úr szállíthatna haza. De vallja be, hogy ha azt mondtam volna Önnek, még ha a legbájosabb mosolyommal is: „Uram, kölcsönözze nekem a vasúttjegyem árát!“, talált volna kibuvót. Egy férfi csak akkor hajlandó egy hölgynek egy hálófülkét felajánlani, ha reméli, hogy ő is ott utazhat. Ezért kellett úgy tennem, hogy Önt beengedjem oda és aztán kiküldjem, ezért találtam ki magamnak a hálókocsi-ellenőr apát!... Ön talán nem bocsát meg nekem, de én szívből köszönöm Önnek!... És én megadom a hálófülke árát a legelső pénzemből!...”

Bombert megkapta a pénzt néhány hét múlva. (Ez egy tisztességes asszony volt, Istenemre.)

TÁRSASÁGBELI hölgy és úr köpenyét, felöltőjét, kosztümjét a kedvelt és elsőrendű „Király” Vegytisztító Festő és Gőzmosógárba küldi felfrissíteni. Garantálják a valódi vegytisztítást. IV., Magyar-utca 3. Tel. 851—29. I., Díszter 8. Tel. 607—41.

PORSZÍVÓGÉPEKET

és parkettkefélő gépeket hosszú lefizetésre szállít, bármilyen gyártmányt az általam képviselt gyártmányra átcserelem.

Ingyen bemutatás.

Szíveskedjék meghívni.

ROSENFELD

KISPEST, ATTILA-UTCA 28

Parisien cipőszalon

Női és férfi
cipőkülönlegességek
mérték után.

Budapest VI., Jókai-utca 6. sz.

PÉNZKÖLCSÖNT

folyósított zálogjegyekre, ingas-
gokra, egyéb mindenféle értékekre:
HERCZOG, BUDAPEST VII, DOHÁNY-UTCA 63/b, II EMELET II.

GRAFOLOGIA

Rovatvezető: Trayler Endre dr.

Kérjük az érdeklődőket, hogy az elemzésre beküldött (tintával írott) íráson tüntessék föl az író életkorát és nemét, a borítékra pedig jelezzék a „Grafológia” rovatot. Grafológusunk a Társaság olvasóinak személyesen is díjtalanul áll rendelkezésére minden szerdán délután 6—8-ig lakásán (Magyar-utca 52. Tel. 874—79).

MERCUR 12. Reális, logikus valaki. Azonnal felismeri a helyzetet, mindenben otthon és rögtön tud intézkedni. De szeret is intézkedni, nemcsak a maga, hanem más ügyeiben is és könnyen vesz valakit protektorátusa alá. Ilyenkor ragaszkodik a feltétlen engedelmességhez. Szerencsésen járul ehhez az életben való tájékozottsághoz a meglehetősen dús fantázia. Összeférő ember, nagyon használható, nagyon kellemes, megbízható társas lény. Közlékeny, de általában kerüli és nem kedveli a fölösleges dolgokat.

NYÁR. Nagyon kedves, törekvő és törtető egyéniség. Foglalkozik a dolgokkal, de ítélete nem mindig megbízható, mert meglehetősen a maga szempontjából bírálja embertársait és jaj annak, aki vele ellentétes állásponton van. Általában feltűnően feltétkény. Kétségtelen azonban, hogy ezért az önzéséért nagyon hálás is tud lenni és feltétlenül az a lény, aki minden igyekezetével és nem sikertelenül próbálja a neki kedves ember életét betölteni. Szeret tetszelegni, egészen kedvesen hiú és erősen tör az eleganciára testi és szellemi térben is. Egyebekben rengeteg házias és családi adottsága van, amellet, hogy szellemi függetlenséget igyekszik szerezni és mutatni. Egész lényé tele van esztétikummal és a szó leghizelgőbb értelmében nőies nő.

MIMOZA. Hamar csügged és búsul, pedig alaptalanul. Igazán szép és megbízható képességgel indul. Minden jóra megtanítható és felhasználható. Összeférő, békés természet. Kissé talán túlzottan érzékeny. Sok vonatkozásban még egészen gyermekes és feltétlenül szüksége van a vezetésre. Pedig nem éppen közlékeny és esetleg éppen zárkózottsága miatt saját magát mardossa azzal, ami bántja. Megbízható és nagyon jólelkű, nemes gondolkodású leány. Fantáziája sokszor nekilendül, de nem meri szabadjárta engedni.

PEA-NUT. Az energiát kifejezetten erőszakig viszi. Mindent mer, olyan határozottsággal, bátorsággal, hogy szinte példátlan. Csak parancsolni és keresztülvinni tud, megalkudni soha. Belemarkol a dolgok lényegébe és, ha török vagy szakad, az akaratának teljesülni kell. Természetesen megfelelően izolált is, csak keveseket enged magához. Nem feltétlenül bizonyos azonban, hogy ez teljes lelki egyensúlyt ad, mert elégedetlenségi hézagok többször mutatkoznak kedélyén.

TERPSZICHORE. Kissé pocskolja az energiát. Mindent meg akar oldani. Fantáziáját erősen igénybe veszi. Világos, értelmes, kifejező erő. Mindenkihez jó, de ő maga nem igen olvad fel más számára. Nagyon hajlik a művészetre, valószínűleg a képzőművészet érdekli legjobban.

FINOM FEHÉRNEMŰT kilószámra és felelősséggel, klórmész nélkül tisztít a „Király” Gőzmosó Festő és Vegytisztítógyár. IV., Magyar-u. 3. Tel. 851—29. I., Tárnok-u. 2. Tel. 607—41.

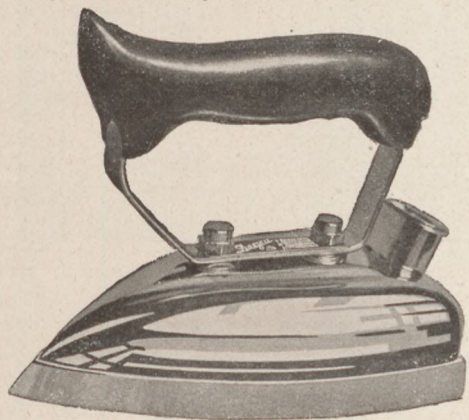
Villamos fűtő- és főzőkészülékeket

eladó iroda: VII, Vörösmarty-u. 5. Telefon 41-3-62

Villamos-vasalók,
fűzőlapok,
kenyérpirítók
kávé- és tea-fűzők,
ventillátorok,
porszívó-gépek

Magyar gyártmány

Árjegyzék
ingyen és
bérmentve



MAGÁNHIRDETÉSEK

KIADÓ KISLAKÁSOK, az Üllői-út mentén, a Stefánia-gyermek-kórház és a klinikák közvetlen közelében, IX., Thaly Kálmán-(Gyep)-utca 39., új házban. (Bővebbet a helyszínen a házfelügyelő-nél.) 2 szobás utcai és hall, minden mellékhelyiséggel: 1200 P. 2 szobás udvari, alkóv, konyha, fürdőszoba, stb.: 850 P. Ugyanott eladó egy komplett, új barokstílusú, 10 drb.-ból álló ebédlőberendezés, teljesen használatlan állapotban. Ára 1000.— pengő.

ELADÓ Balatonföldvár központjában a legszebb villatelek. 300 négyszögöl. Bővebbet a kiadóhivatalban.

VIDÉKI BELGAZDASÁG nyugdíjas részére ötszobás, komfortos lakással bérbeadó. Nagy kert, gyümölcsös, park, istállók, vasut-és hajóállomás. Évi bér 1000 P. Bővebbet a kiadóhivatal útján.

TENNISZ-nadrágot, szoknyát, sweatert gyönyörűen tisztítunk egy nap alatt is. „Király” Gőzmosó Festő és Vegytisztítógyár. IV., Magyar-u. 3. Tel. 851—29. I., Tárnok-u. 2. Tel. 607—41.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

G. O. Ez nem újság előttünk, de egészen tehetetlenül állunk ezen speciális magyar jelenséggel szemben. Minden nyaralóhelyen alakulnak különböző kisebb társaságok, az úgynevezett „klikkek” s ismeretek ezen „lenézések”, vagy amint Ön írja „fujások”. Ezek mindig voltak és lesznek, amíg megkülönböztetést tesznek arisztokrata-gentry-, keresztény úriosztály és kikeresztelkedettek között. Ez egyáltalában nem indokolt, mert utóbbiak között ugyan-csak sok kiváló kedves és szerény egyéniségek találhatók. Még az asszonyok között is!

WIKKEND. Régi vicc! — Hát persze, rossz színezete van, ha egy idegen hölgygel megy wikkendezni. Kettővel lehet!

V. S. Az illető hölgynek nincsen igaza, hiszen történelmi nevű arisztokraták is fogadnak fizető vendégeket. Az ő előkelőségében semmi csorbát nem ejthet, ha feltételezik róla, hogy szívesen lát olyan hasonló társadalmi állású hölgyeket, akik megfizetik neki a nyaralási költséget. Az ilyen takarékoskodás nem szegény, hanem érény!

ANNA-BÁL. Nem rajtunk mulott. Azért nem közöltük a balatonföldvári Anna-bálon megjelentek névsorát, mert ezt nem küldötték be hozzánk. Amint mi ismerjük a helyzetet, ott nincsen olyan személyiség, aki ilyen csekélységgel törődne s valószínűleg össze sem írták a megjelenteket.

Felelős szerkesztő és kiadó: MIAKICH KÁROLY
Főmunkatárs: UJHELY JÓZSEF
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, I., Horthy Miklós-út 1.
Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest.

TÖRV. VÉDVE
„HUNGÁRIA”
IMPREGNÁLT
TISZTÍTÓ FLANEL

Nem kell fémtisztító hozzá!

Tisztíthatunk mindennemű fényezett fabútorokat, továbbá arany-, ezüst-tárgyakat, alpacca, nikkelt, réz, márvány, porcellán és az összes fémtárgyakat. Minden tárgy vadonat új fényt kap.

Tisztít — fényesít — fertőtleníti. Mosható!

Kapható: minden drogériában, illatszertárban, festék- és háztartási üzletekben, két nagyságban P —.80 és P 1.20 árban.

Párisból hozott eredeti modellek után készült dívatudonságokat
BLITZ MODÉL DIVATSZALON
Legelőkelőbb vevőkör.
Budapest V, Berliini-tér 4. Tel. 273-26

FIZESSEN ELŐ
»A TÁRSASÁG«-RA

Legszebb ajándék!

3 darab Ia
kropdesin nyakkendő
a legszebb tavaszi szín-
árnyalatokban összesen **5.-**
pengő

Gyártja: „ASTRA” nyakkendőüzem, VII, Nefelejts-u. 63.

SZÉCHÉNYI
KÖNYVTÁR

A Járószálg



kamjonkai Szemző Istvánné
Szépségversenyünk II. helyezetteje
Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele

ÁRA
80
FILL.